

چمکتے ستارے (انڈین ایکسپریس،2007)

جس کی بنیاد پر قائم دیوار بھی جواس کی ماں نے اس کے سامنے کھڑی کی تھی۔ مگر آج خودا فسانہ مبنی کی نا گپاڑہ ہا سکٹ بال ایسو تی ایشن (NBA) کی ایک مضبوط دیوار بن گئی ہے۔ آج افسانہ ان دوسری پارپنچ لڑ کیوں کے لیے بھی طاقت اور ہمت کا سرچشمہ بن گئی ہے جو با سکٹ بال کورٹ میں آئی ہیں اور جنھوں نے اپنی روز مرہ کی زندگی کے مسائل کو پیچھے چھوڑ دیا ہے۔

آج افساندایک نوجوان ٹیم کی اسٹار ہے۔ اس ٹیم نے ممبئی کے گئ کلبوں کی ٹیموں کوجیرت زدہ کردیا ہے۔صرف ہمت ،حوصلے اور شوق کی بنا پریڈیم ضلعی ٹورنا منٹ کے سیمی فائنل میں پہنچ چکی ہے۔



17. میاندلی دیوار

افسانہ منصوری ہے تو صرف 13 سال کی لیکن وہ ابھی سے دیوار پچاند چکی ہے۔ بیدوہ دیوار ہے جواس کی جھگی اور مقامی باسکٹ بال کورٹ کے درمیان ہے۔ساج کی بنائی ہوئی دیوار۔ایک ایسی لڑکی کے لیے جسے روٹی روزی کمانے کے لیے برتن دھونے پڑتے تھے۔

**ایک ملاقات** ہم نے افسانہ اور اس کی نا گیاڑ ہ باسکٹ بال ٹیم کے بارے میں اخبار میں پڑھا۔ ہم نے سوچا کہ کیوں نہ اس ٹیم کی لڑ کیوں سے ملاقات کریں اور انھیں آپ سے بھی ملوا کیں۔ ہم وکٹوریہ ٹرمنس (چھتر پتی شیوا جی ٹرمنس) پر اتر کرنا گیاڑ ہ کی طرف چل پڑے۔ وہاں تک پہنچنے میں ہمیں بیس منٹ لگ گئے۔ ہماری جو گفتگو ہوئی اس میں آ یے بھی شامل ہوجا ہے۔



اس انوکھی ٹیم سے ملیے !

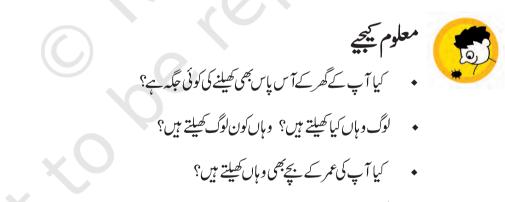
یہ ہیں افسانہ، زرین، خوش نورادرآ فرین۔شروع میں تو بیڑ کیاں خاموش رہیں کیکن جب انھوں نے بولنا شروع کیا تو لگا تاربولتی رہیں۔

زرین نے کہنا شروع کیا، '' میرا گھراتی گراؤنڈ کے سامنے ہے۔میرا بھائی یہیں کھیلا کرتا تھا۔ میں بالکونی میں کھڑی ہوکرلڑکوں کوکھیلتے

دیکھتی تھی۔ اس وقت میں ساتویں جماعت میں پڑھتی تھی۔ جب کوئی شیچ ہوتا تو بہت سے لوگ دیکھنے آتے تھے۔ جب کوئی ٹیم جیت جاتی تو اس کی بڑی تعریف ہوتی تھی۔ ہر شخص جیتنے والی ٹیم کے لیے تالیاں بجا کر خوش کا اظہار کرتا۔ یہ سب دیکھ کر میرے دل میں بھی یہ تمنا جا گی کہ کاش میں بھی کھیاتی۔ مجھے بھی اپنی صلاحیت کے اظہار کا موقع ملتا۔ میں نے اس خوا ہش کا اظہار



کوچ سے کیا۔ وہ میرے والد کے اچھے دوست بھی تھے۔ مجھے ان سے کہتے ہوئے ڈرسا لگ رہاتھا۔ کوچ نے کہا۔'' ہاں کیوں نہیں؟ تم پچھاورلڑ کیوں کولے آ وُاورا یکٹیم بنالو۔ میں تنھیں سکھا دوں گا۔''



کھیل کےعلاوہ وہاں اور کیا کیا ہوتا ہے؟

اس**ا تذہ کے لیےنوٹ:** بچوں کو بیرموقع دیجیے کہ وہ کھیلوں کے بارے میں اپنے خیالات کا اظہار کریں۔لڑ کے اورلڑ کیوں کے لیے یکساں کھیل اورکھیل کے کیسال مواقع وغیرہ۔ موضوعات پر بچوں می<sup>ں تفہی</sup>م کی ضرورت ہے۔

## ہم نے پوچھا – کیا شروعات میں چھد قتیں پیش نہیں آئیں؟

خوش نور: شروع میں میرے والدین نے منع کیا۔ جب میں نے اصرار کیا تو وہ مان گئے۔

افسانہ : میری ماں فلیٹوں میں کام کرتی ہیں اورہم بچوں کواسکول جمیحیق ہیں۔ میں بھی ان کا ہاتھ بٹاتی ہوں۔ جب میں نے اپنے کھیلنے کی بات بتائی توامی کوغصہ آگیا۔ کہنے لگیں'' لڑ کیاں تھوڑی ،ی باسکٹ بال کھیلتی ہیں۔تم اپنا کام کرو ، اسکول جاؤاور محنت سے پڑھو۔ گراؤنڈ پرکھیلنے کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔'' جب میری سہیلیوں نے اور کوچ نے ان سے بات کی تو وہ مان کئیں۔

**آفرین :** ہمیں کھیلنے کی اجازت نہیں ملی کیوں کہ ہم لڑکیاں ہیں۔دادی کو مجھ پر بہت جلدی غصہ آجا تا ہے۔ پھر بھی ہم متنوں بہنیں یہاں کھیلنے آتی ہیں۔دادی ہم کو برا بھلاکہتی رہتی ہیں۔وہ تو ہمارے کوچ کو بھی برا بھلاکہتی ہیں۔وہ کہتی ہیں<sup>در ش</sup>معیں کھیل کے سامان کی ضرورت پڑے گی۔طافت کے لیے شخصیں دودھ پینے کی ضرورت ہوگی۔ان سب کے لیے پیسے کہاں سے آئیں گے؟''لیکن ڈیڈی ہمارے جذبات کو سمجھتے ہیں۔وہ ہمیں کھیل کے گر بھی سکھاتے ہیں۔وہ خود بھی بچین میں اسی میدان پر کھیلا کرتے تھے۔ان کے پاس

ڈیڈی بتاتے ہیں کہ جب وہ کھیلتے تھاتو بچو خاں کو پچ ہوا کرتے تھے۔ انھوں نے میرے والد کو کھیلتے دیکھا اور سمجھ گئے کہ بیلڑ کا کھیل میں ہوشیار ہے۔ اسے صحیح تربیت کی ضرورت ہے۔ انھوں نے ہی میرے والد کو کھیلنے کے جوتے اور کپڑے دلوائے۔ میرے والد بہت اچھے کھلاڑی بن سکتے تھے۔لیکن گھر کی ذمہ داریوں کی وجہ سے انھوں نے کھیلنا چھوڑ دیا اور نو کری کر لی۔بس اسی لیے اب وہ بیچا ہتے ہیں کہ ہم کھیلیں اور اچھی کھلاڑی بنیں۔



## ہم نے کہا - اپنی ٹیم کے بارے میں بتائیے

**ایک لڑکی:** شروع میں ہمیں کچھ عجیب سالگا۔ یہاں پر ہماری لڑ کیوں کی پہل ٹیم تھی لوگ یہاں آتے اور ہمیں پریکٹس کرتے دیکھتے۔ لیکن اب لوگوں کو کچھ تعجب نہیں ہوتا۔اب انھوں نے اس بات کوقبول کرلیا ہے کہ لڑ کیاں بھی اچھا کھیل سکتی ہیں۔

افسانہ : جب ہم نے کھیلنا شروع کیا تھا تو میں گیارہ سال کی تھی۔ اس وقت یہ اجازت نہیں تھی کہ ہم پنچ کھیلنے کسی اور جگہ جائیں۔ دوسال گزر چکے ہیں۔ اب ہم پنچ کھیلنے کے لیے دوسری جگہوں پر بھی جاتے ہیں۔لیکن یہ سب ممکن ہو پایا ہماری محنت اور 'سز' کی کو چنگ کی وجہ ہے۔

ایک اورلڑکی: ہاں ہم نے بڑی محنت کی ہے۔ 'سر' بھی بہت سخت ہیں۔ پہلے ہم مل کر جو گنگ کرتے ہیں اور ورزش کرتے ہیں۔ 'سر' ہمیں بتاتے ہیں کہ اچھا کھیلنے کے لیے کیا کیا ضروری ہے۔ گیند کوکس طرح اپنے پاس رکھیں ، کس طرح دوسری ٹیم کودھو کے میں رکھیں اور کس طرح اپنا اسکور بڑھانے کے لیے گیند کو باسکٹ میں ڈالیں ، کس طرح گیند دوسروں کو دیں اور کس طرح کورٹ میں تیز دوڑیں ، ان سب کی مشق کرواتے ہیں۔

**آفرین:** سرکہتے ہیں کہ' کھیلتے وقت مدمت سوچو کہتم لڑکی ہو۔بس ایک کھلاڑی کی طرح کھیلو۔ اگرتم زخمی بھی ہوجا و تو کھیل جاری

رکھو۔''ہم کھیلتے وقت ایک دوسرے کا حوصلہ بڑھاتے رہتے ہیں اور کہتے رہتے ہیں۔'' چلو اٹھو، کچھنہیں ہوا۔''اب ہمارا کھیل بہت اچھا ہو گیا ہے۔اب تو سب سے کہتے ہیں تم سب بھی ایسے ہی کھیلتی ہو جیسے لڑکوں کی ٹیم کھیلتی ہے۔



اسا تذہ کے لیےنوٹ : جماعت میں بچوں کے الگ الگ گروپ بنا کران کو مختلف کھیل کھیلنے کا موقع دیجیے۔ بچوں کو میس کھائے کہ وہ ٹیم کے لیے کھیلیں، صرف اپنے لیے نہ کھیلیس۔



ایک لڑکی: ہم لڑکوں کی ٹیموں کے ساتھ بھی کھیلتے ہیں۔ہم بیرچاہتے ہیں کہ وہ ہمارے ساتھ برابر کی حیثیت سے کھیلیں۔وہ ہمارے ساتھ اس لیے رعایت نہ کریں کہ ہم لڑ کیاں ہیں۔بھی بھی ہمیں غصہ آتا ہے کہ لڑکے ہماری نقل اتارتے ہیں۔لیکن ہم اس بات کواپنے لیے چیلنج سمجھتے ہیں اوراپنی غلطیوں کو سد ھار لیتے ہیں۔اگرلڑ کے بے ایمانی کرتے ہیں تو ہم ان کو تنہیں بھی کرتے ہیں۔

- مجت سیجیج ۲۰۰۰ کیا آپ کے اسکول یا پڑوس میں لڑ کے اورلڑ کیاں الگ الگ کھیل کھیلتے ہیں؟ اگر ہاں، تو لڑ کے کیا کھیلتے ہیں اور لڑ کیاں کیا کھیلتی ہیں؟
  - کیا آپ کے خیال میں لڑکیوں اورلڑکوں کے کھیلوں میں چھ فرق ہے؟
    - کیالڑ کے اورلڑ کیوں کے لیے الگ الگ کھیل ہونا جا ہے؟

## ہم نے کہا - اپنی ٹیم کے بارے میں پچھاور بتایخ

ایک لڑکی: ہماری ٹیم بہت خاص ہے۔ ہماری ٹیم میں اتحاد ہے۔ اگر ہمارے در میان کبھی جھگڑا بھی ہوتا ہے تو ہم جلد ہی اسے نمٹا لیتے ہیں اور جھگڑ کے کو بھلادیتے ہیں۔ ہم نے بیسیح لیا ہے کہ کیسے ساتھ ساتھ رہیں اور ساتھ ساتھ کھیلیں۔ ہماری ٹیم کی پچھڑ کیوں کو مبکی ٹیم میں کھیلنے کا موقع بھی مل چکا ہے۔ بیڈیچ شولا پور میں ہوا تھا۔

زریں: جب ہم شولا پور گئے تو میں نے دیکھا ٹیم میں ریاست کے مختلف علاقوں سے تعلق رکھنے والی لڑ کیاں شامل ہیں۔وہ ہم سے ٹھیک ڈھنگ سے بات بھی نہیں کرتی تھیں اور ہمارے ساتھ جو نیئر جیسا برتا وُ کرتی تھیں۔انھوں نے ہمیں صحیح طریقے سے کھیلنے کا بھی موقع نہیں دیا۔اس ٹیم میں آپسی تعاون بالکل نہیں تھا۔

اس**ا تذہ کے لیےنوٹ:** اگر ممکن ہوتو بچوں میں اعتاد پیدا کریں کہ کھلاڑی کی شناخت اس کے کھیل کی صلاحیت کی بنیاد پر ہوتی ہے، ذات یا معاشی حیثیت کی بنیاد پڑہیں ہوتی۔



آسپاس

میچ کے دوران میں نے گیند ٹیم کے ایک ساتھی کودی۔ وہ گیند کونہ پکڑ پائی لیکن پھر بھی اس نے مجھے ہی اس غلطی کے لیے ذمہ دار طهر ایا اور برا بھلا کہنا شروع کیا۔ اس غلط فہمی میں ہم لوگ پیچ ہار گئے لیکن ہماری اپنی ٹیم میں کبھی ایسانہیں ہوتا۔ اگر غلطی سے کسی کی بھی گیند چھوٹ جاتی ہے تو ہمیں غصنہیں آتا۔ ہم تو یہ کہتے ہیں'' کوئی بات نہیں ! اگلی بارضر وراچھا کریں گے۔''سب سے اہم بات سے سم کہ ہم ایک دوسر کی مدد کریں، کیوں کہ ہم سبھی ٹیم کا حصہ ہیں۔

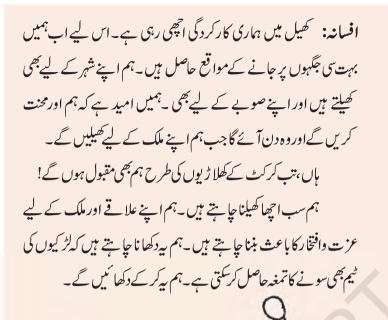




- ابنے لیےاورٹیم کے لیے کھیلنے میں کیا فرق ہے؟
- کسی ٹیم میں کھیلتے وقت آپ اپنے لیے کھیلیں گے یا ٹیم کے لیے؟ کیوں؟
- کیا آپ کی ٹیم افسانہ کی شولا پور کی ٹیم کی طرح ہے یا نا گپاڑ ہ کی ٹیم کی طرح کس طرح ؟

159

ہم نے کہا۔ آپ نے بہت کچھ کردکھایا ہے، اب آئندہ کیا پروگرام ہے؟







- کیا آپ نے اپنے اسکول یا علاقے کی طرف سے کسی تھیل یا مقابلے میں حصہ لیا ہے؟ تب آپ نے کیا محسوں کیا؟
  - و کیا آپ کہیں اور کھیلنے گئے؟ وہ جگہ کیسی تھی؟ دوسری جگہ جانا آپ کو کیسالگا؟
  - ، کیا آپ نے ہندوستان اور دوسر ملکوں کے درمیان کھیلے جانے والے پیچ دیکھے ہیں؟ کون سے؟

اسا نذہ سے لیے نوٹ: بچوں میں بیاحساس پیدا کرناضروری ہے کہ کطلاڑیوں کی پہچان ان کی تحمل مزابق سے ہوتی ہے۔اس بات سے نہیں ہوتی کہ وہ کس سطح پرکھیل رہے ہیں۔اگر کوئی بچہ اسکول کی سطح پرتن دہی اور پورےا نہا ک سے کھیل رہا ہے تو یہی اس کی اصل کا میابی ہے۔وہ کون سی پوزیشن پر آیا بیا ہم نہیں ہے۔درحقیقت درجہ بندی اور نا مناسب مقابلہ آرائی سے بچنا چاہیے۔



\*\*\*

ہم سب ہندوستان کے کرکٹ کھلاڑیوں کے بارے میں خوب جانتے ہیں۔ ہم انھیں پسند بھی کرتے ہیں۔ کیا دیگر کھیلوں
 کے کھلاڑیوں کو بھی لوگ ایسے جانتے اور ان کو پسند کرتے ہیں؟ (ہاں یانہیں)۔ آپ اس بارے میں کیا محسوس کرتے ہیں؟
 ہیں؟ کیا آپ ہندوستان کے کبڑی اور فٹ بال ٹیم کے کھلاڑیوں کو پہچپانتے ہیں؟

## ہم نے پوچھا - کیا پچھاور بھی پریشانیاں آئیں؟

خوش نور: تیج توبیہ ہے کہ بیسب پچھ ہمیں آسانی سے نہیں ملا۔لڑ کیاں ہونے کی وجہ سے ہمارے لیے یہی آسان نہ تھا کہ ہم کھیلنا شروع کریں۔ ہمیں اپنے گھر والوں کو منا نا پڑا۔ کئی بارہمیں جھگڑ نا بھی پڑا۔ آج بھی بہت سی لڑ کیاں آزادی سے نہیں کھیل سکتیں ۔ کھیل تو چھوڑ بے ، پہلے تو کچھ لوگ لڑ کیوں کو پڑھنے کی اجازت بھی نہیں دیتے تھے۔ میری والدہ بہت کچھ کرنا چا ہتی تھیں لیکن انھیں بھی موقع نہیں ملا۔ اس لیے میری والدہ نے مجھے تما م سرگر میوں جیسے کھیل، تیرا کی اور ڈرامہ میں حصہ لینے کے لیے میری حوصلدافزائی کی۔

افسانہ: آج بھی ہمیں جلد سے جلد طیل ختم کر کے گھر جانا پڑتا ہے۔لڑ کے ادھر ادھر چلے جاتے ہیں اور دیر تک گپ شپ کر سکتے ہیں۔ کوئی انھیں پچھ ہیں کہتا۔ میں اسکول سے آنے کے بعد دونتین گھروں کی صفائی کا کام کرنے میں اپنی والدہ کی مدد کرتی ہوں، اپنی پڑھائی کرتی ہوں اور پھر یہاں کھیلنے آتی ہوں۔ میں گھر پڑھی ماں کا ہاتھ بٹاتی ہوں۔ اگر میرے بھائی کو چائے کی طلب ہوتی ہے اور وہ خود بنا کر پی لیتا ہے تو میر کی والدہ کہتی ہیں'' اس کی تین ہمیں ہیں پھر بھی اسے کا م کرنے پڑھا ہے۔''

**ایک لڑک:** اب ذرازرین کے چھوٹے بھائی کوہی دیکھلو۔وہ صرف پانچ سال کا ہے لیکن وہ کہتا ہے۔'' امّی ،آپ باجی کو کھیلنے کیوں بھیجتی ہیں؟ وہ اس طرح میدان میں کھیلتی ہوئی اچھی نہیں لگتی۔''میرے بھائی سے یو چھیے کہتم کھیلو گے تو فوراً ہی کہے گا '' ہاں میں کھیلوں گا میں تو لڑکا ہوں۔''

افسانہ: کھیلنا توسیحی کے لیے فائدہ مند ہے۔اب ہمیں احساس ہوا ہے کہ ہمیں کھیل سے کتنا فائدہ ہوا ہے میں تو بیہ چا ہتی ہوں کہ میں ایسی کھلاڑی بنوں کہ دوسر لےڑ کے اورلڑ کیاں مجھ جیسی کھلاڑی بننے کی خوا ہش کریں۔

161



- اگرآج لڑ کیوں کوکھیلنے کی تعلیم حاصل کرنے کی یا کوئی اور پسندیدہ کام کرنے کی اجازت نہ ملے تو کیا ہوگا؟
  - اگرآپ کوکلیل یا ڈرام وغیرہ میں حصہ لینے کی اجازت نہ ملح تو آپ کو کیسا گلے گا؟
- آپ نے خواتین کھلاڑیوں کے نام سے ہوں گے ان کے نام بتا بئے اور سے بتائے کہ وہ کون ساکھیلی کھیلتی ہیں؟
  - کھیل کے علاوہ اورکون سے ایسے شعبے ہیں جن میں خواتین نے نام کمایا ہے؟
    - کیا پیخوانین مردوں سے کم شہرت رکھتی ہیں؟ اگرا سیا ہے تو کیوں؟
- اگرلڑ کیوں کوکھیل کودیا ڈرامہ وغیر ہ میں حصہ لینے کا موقع نہ دیا جائے توالیمی دنیا کیسی لگے گی؟اگر بیصورت حال لڑکوں کے ساتھ ہوتو آپ کوکیسا لگےگا؟
- کیا آپ کسی ایسی لڑ کی یا ایسی خاتون کو جانتے ہیں جس کی طرح آپ بنیا پسند کریں؟ کوئی ایسانا م ہتائیے جو کسی
  فلمی ادا کارہ یا کسی ماڈل کا نہ ہو۔

آگ کیا ہو؟

آفرین : میں صرف بیکہنا چاہتی ہوں کہ اگر زندگی میں آپ کا بھی کوئی خواب ہے تو اے پورا کرنے کے لیے بھر پور کوشش سیجیے۔ خوش نور : اگر آپ کی کوئی تمنایا خواب ہے تو اس کو زبان پرلانے کا حوصلہ پیدا سیجیے۔اگر آپ ایسانہیں کرتے تو بعد میں آپ کو پچچتا واہوگا۔



آسپاس

ہم نے کہا - اخبار نے آپ کے بارے میں بہت کچھلکھا۔ اب اس کتاب میں بھی آپ کے بارے میں چھیے گا۔ بیسوچ کرآ ب کو کیسا لگتا ہے؟

**آفرین** : ہمیں بےانتہاخوشی ہے۔ہمارے پاس وہ الفاظ نہیں ہیں جن سے ہم اپنی خوشی کا اظہار کر سکیں۔ہم تو بس یہی چاہتے ہیں کہ بہتر سے بہتر کھیل کا مظاہر ہ کریں جس سے ہمارےعلاقے اور ملک کو شہرت حاصل ہو۔

**سارىلاكيان:** بان، ہمارى بھى يہى آرزوہے۔

کوچ سر اس ٹیم کے کوچ نورخان نے ہمیں بتایا۔''مبئی کے اس حصے میں بڑی بھیڑ ہے اور بیاس علاقے کا داحد کھیل کا میدان ہے۔ بیدہمارا چھوٹا سا 'بچوخاں کھیل کا میدان ہے۔مصطفیٰ خاں نامی ایک شخص اس علاقے میں رہتا تھا۔اس سے ہر شخص خوفز دہ رہتا تھا۔مگربیج اس سے بہت محبت کرتے تھے۔اس لیے سب نے

اس کو بچوخاں کہنا شروع کر دیا۔ اس زمانے میں کوئی میدان نہ تھا۔ سارے علاقے میں کیچڑ ہی کیچڑتھی۔ بچوخال بچوں کے کھیلنے کی تر بیت کرتے تھے۔ ہم بھی ان بچوں میں ہی شامل تھے۔ یہ بچوخال کی لگن اور تر بیت ہی تھی کہ اس علاقے کے کھلاڑی آج اس قابل ہیں کہ دوسرے ملکوں کی ٹیوں کا مقابلہ کرتے ہیں۔ بچوخال کی طرح میں نے بھی کھلاڑی ہیں جھوں نے بین الاقوامی سطح پر اپنے تھیل کا مظاہرہ کیا ہے۔' کچھ کھلاڑیوں نے ارجن ایوارڈ بھی حاصل کیا ہے۔'



نورخان نے اپنی بات اور آ گے بڑھائی۔ '' پچھلے پچھ سالوں میں ہم نے یہاں لڑ کیوں کی ایک ٹیم بھی تیار کی ہے۔ہماری لڑ کیاں مہارا شٹر اسٹیٹ ٹیم کے لیے کھیل چک ہیں پرلڑ کیاں بہت پابندی کے ساتھ اور بہت سلیقے سے کھیلتی ہیں۔ہماری لڑ کیاں اور لڑ کے مختلف گھرانوں سے تعلق رکھتے ہیں۔ پچھ بچوں کا تعلق غریب گھرانوں سے ہے اور پچھ کا امیر گھرانوں سے۔ پچھ بچے اردومیڈیم اسکول میں پڑھتے ہیں اور پچھانگٹ میڈیم اسکول میں لیکن جب یہ بچے یہاں آتے ہیں تو سب ایک ٹیم کی طرح ہوتے ہیں۔'





اخبار کی رپورٹ کہتی ہے'' افسانہ دیوار پچاند پچلی ہے۔ جنس کی بنیاد پر قائم دیوار بھی جواس کی ماں نے اس
 کے سامنے کھڑی کی تھی''۔ اس بات کواپنے الفاظ میں لکھیے ۔ وہ کون سی دیوارتھی ۔'' جنسی جانبداری'' کا کیا
 مطلب ہوگا ؟

